



カンボジアの青い空



富山県カンボジア王国親善協会

あけましておめでとうございます

富山県カンボジア王国親善協会・会長
阪神化成工業(株) 代表取締役社長 高田順一

新年あけましておめでとうございます。皆様にはご健勝でよき新年をお迎えになられましたこととお喜び申し上げます。

平素は協会の運営に格別のご配慮をいただき、厚く御礼を申し上げます。今年も何卒よろしくお願ひ申し上げます。

昨年は5月にカンボジア王国ノロドム・シハモニ国王が国賓として我が国を訪問されました。私は家内とともに皇居での歓迎式典に参列する機会をいただきました。両国の国旗が打ち振られる中、ホー大使の先導で国王が閲兵されるシーンが印象的でした。

今年はカンボジア王国への訪問団派遣事業は行ないませんが、昨年同様にホー・モニロット大使をお迎えしての総会を予定いたしております。日時は未定ですが、決定次第お知らせいたします。

皆様も報道でご存知だと思いますが、昨年11月プノンペンの水祭りの最中に悲劇が起こり、345人以上の市民が亡くなりました。現場は私たちが

メコン川遊覧船で行ったことがある場所だと思われます。12月6日カンボジア大使館を訪問し弔意を述べ、お見舞い金をお渡しいたしました。ホー大使からは感謝のお手紙をいただきました。

昨年の10月にカンボジアから弊社への技能実習生が到着いたしました。昨年2月の訪問団派遣事業で行った際に面接した女性4人です。とても元気で工場で働いています。日本語を理解でき、文章も書くことができます。彼女たちの感想文が3ページに掲載されていますのでお目通し下さい。

冬を迎え寒さに慣れていないので、心配はありますが、雪が降るのを楽しみにしていることを聞くと、取り越し苦労かな～とってしまいます。彼女たちの滞在期間は3年間です。当協会のいろんな行事に参加いたしますので、見かけましたら声をかけていただければ幸いです。

協会の運営に関しまして皆様からのご意見、ご提案をいただければ幸いです。お知り合いの理事を通してでも結構ですが、お手紙、FAX等で事務局あてにご連絡ください。

皆様のご協力で有意義な事業、行事を行っていきたくと存じます。

実習生合同歓迎会の風景

於富山第一ホテル 2010. 10. 12



阪神化成工業(株)・(株)タイワ精機/合同歓迎会。カンボジアと中国とそして日本！

カンボジアの日本語学校

いなほ協同組合(茨城県)
理事長 稲富浩一

1. いなほ協同組合

- ①いなほ協同組合は、茨城県下妻市で、カンボジア人の研修・実習生の受入れを行っています。当組合が受入れを開始した2003年より現在まで延べ374人を受け入れていきます。
- ②また、当組合は、地域社会との交流にも熱心に取り組んでいます。毎年8月に開催される「鬼怒川交流Eポート大会」では、研修生を中心としたいなほチームは4連勝中です。さらに、鬼怒川河川敷での「ポピー祭り」にも毎年参加し、カンボジアの踊りや料理を提供し好評博しています。
- ③更に、当組合は、研修・実習を終え帰国した研修・実習生の就職先の確保のため、農場や畜産等の試験的事業にも取り組んでいます。このため、年に数回茨城県の受入れ農家の方々と共にカンボジアを訪れ、農業指導も行っています。

2. カンボジアの日本語学校

- ①当組合では、2010年6月より、日本へ受入れる研修・実習生の質を高めることを目的に、日本語のみならず日本の文化、日本の習慣等を教えるため、カンボジアのプノンペン、カンダール、タケオ、ポーサットの4ヶ所に日本語学校を開設しました。



- ②プノンペンの日本語学校には、約170人のカンボジア人の若者が勉強をしており、そのうち実家が遠隔地の54人については、学校に合宿

している。

授業は月曜日から金曜日までの毎日朝8時から夕方16時30分までびっしり行っています。また、生徒には毎月一回テストを行い、A～Dの4クラスに分け、毎月のテストの結果によりクラス分けを行い競争意識を高めている。

- ③この学校の先生は、全員カンボジア人で、プノンペン大学の日本語学科の卒業生を中心に、熱心に日本語の指導に取り組んでいる。
- ④なお、カンダール、タケオ、ポーサットの地方の日本語学校は、平日の夕方と土曜日、日曜日に授業を行っており、先生も4人全員がカンボジア人である。

以上の通り、カンボジアの日本語学校はプノンペンを合わせて約400人が学んでいます。

3. 結び

いなほ協同組合としては、今後ともこのカンボジアでの日本語学校を充実したものにすべく鋭意努力して行くつもりであり、このことが日本とカンボジアとの友好関係促進の一助となればと思っている次第である。

前、篠原勝弘大使 瑞龍寺での風景



平成21年3月24日

右から2番目が、平成21年度当時の駐カンボジア日本大使の意気軒昂たる姿である。

この当月に、全世界の大使が外務省に招集され全体会議が行われた。終了後、各々関連の組織に分散し、篠原大使は当協会の総会に出席された。

その様な度々の会談の中で、「いなほ協同組合・稲富浩一様」を紹介されたものである。

大使は昨年離任され、現在は黒木大使が就任している。

カンボジア実習生の感想

出身地 全員カンボジア王国
来富日 2010. 10. 12
勤務先 全員、阪神化成工業株式会社

ソン・チョムラン(愛称ラン) 写真右から1番目

わたしははじめてにほんにきました。そしてはじめてひこうきものりました。にほんはほんとうにすばらしくにです。にほんじんはしんせつなひとです。10月14日でしごとがはじめました。わたしのにほんごはあまりじょうずではないのでしごとやるときはちょっとたいへんでした。

わからないときはにほんじんにききました。にほんごがわからないときにむずかしいきもちがありました。でもいまちょっとなれました。まいにちしごとがつかれましたけどももっとがんばりたいきもちがあります。しごとがなれたけどにほんごはまだまだはなせないでしごとがまだこまっています。**ちゅうごくじん**といっしょにくらしてたのしいです。まいしゅうのげつようび**あおうみせんせい**といっしょにべんきょうしています。

いまからにほんはどんだんさむいです。だからわたしたちはちょっとむずかしかったです。でもだいじょうぶです。もっとがんばりたいきもちがあります。そしてしごとががんばります。

スルーン・ダラ(愛称マイ) 写真右から2番目

わたしははじめてにほんにきました。にほんのぶんかるとにほんのしゅうかんでもまだわからないのでふあんでした。ただ**いなほくみあい**でいっかげつかんべんきょうしました。すこしずつわかってきてにほんでのせいかつになれてきてたのしくなってきました。にほんじんはやさしいひととおもっております。

いましごとをしました。まいにちしごとがちょっとつかれましたけどももっとがんばりたいきもちがあります。しごとになれたけどにほんごがちょっとしかはなせませんでしたからしごとがちょっとこまったときもあります。でもみなさんがなんかいもががんばっておしえてくれてたいへんごめいわくをかけています。

みなさんがほんとうにありがとうございますきもちをもっています。

ちゅうごくじんといっしょにくらしてたのしいです。とくに**あおうみさん**とべんきょうしておうえんしてくれました。かんしゃしています。

いまからにほんはどんだんさむくなります。だからわたしたちよにんきをつけないといけません。

しごとががんばります。

写真左側1番目＝稲富理事長の娘さん。

写真左側2番目＝いなほの諸橋先生。

写真左側3番目＝青海燕燕指導員。

ソン・ソツクリン(愛称リン) 写真右から3番目

こんかいにほんにきて3かいめです。3かいめだけどころかにほんにくることができてとてもうれしかったです。とくににほんはあんぜんなくにとかんじました。だから3ねんかんここでしごととしてしんぱいなことがたぶないとおもいます。

わたしは10がつ14にちにしごとをはじまりました。さいしょはなんでもわからないのでしごとやるときにたいへんでした。けどまいにちいろいろなことをよくれんしゅうすればするほどうまくになりました。でもまだわからないことがいっぱいあるのでもっとがんばりたいきもちがあります。いつもみなさんにごめいわくかけてかんしゃするきもちをわすれません。とくに**あおうみさん**はいつもめんどろをさせてくれてほんとうにありがとうごさいます。

まいにち**ちゅうごくじん**といっしょにせいかつしてとてもよかったです。いまはにほんでせいかつしてだんだんなれています。

そしてわたしたち4にんはしごととしてもっとがんばります。

セン・レアケナー(愛称レア) 写真右から4番目

こんかいにほんにきてさんかいめなんですけどかなしいこともあるたのしいことがありました。なぜかという**いなほくみあい**でいっかげつべんきょうしてとてもたのしかったです。とくに**もろはしせんせい**とはなしたりじょうだんをいったりサリットさんともいっしょにかいものについてたりしょくじをしたりうんどうしたりあそんだりしてたいへんたのしかかったです。

とやまにくるまえに**ちゅうごくじん**のみなさんといっしょにせいかつしてどうかな?としんぱいだったけどじっさいにせいかつしてぜんぜんたのしいです。

ところでしごとによってさいしょにちょっとふあんだったけどげんばにじっせんしてしごとがだんだんなれてきてまえよりうまくできました。でもいつもまだみなさんにごめいわくをかけてしまった。だからこそかいしゃにごめいわくをかけないようにみなさんにもがっかりしないようにがんばっていきます。ほんとうにみなさんにかんしゃしています。



阪神化成工業(株) 真誠寮前にて、来富当日。

◆文章は、原文のまま記載してあります。

青海燕燕指導員からの応援歌

阪神化成工業(株) 実習生指導員 青海燕燕

カンボジアの実習生を受け入れるのは、今回始めてです。カンボジアに関する知識が少なく、最初はどうすればいいのかと戸惑った場面もありました。また10月中旬なのに、部屋の暖房が二つとも30度にしても、寒いと言われて、一方同室の中国の実習生が暑過ぎると言われた時……。同じく、その時カンボジアの4名実習生も不安の気持ちでいっぱいだったと思います。だけど中国の実習生と一緒に話したり、料理作ったりするうちに、だんだん溶け込んできました。いまでは休日に餃子づくりを教えてもらって挑戦しています。検査の仕事についても、真面目に働いている姿が評価され、特にレアさんとリンさんの語学力が現場での評判が良かったです。

指導員として、皆さんに不安を感じさせないようにいろいろなサポートをしていましたが、一番頑張っているのは本人たちだと思います。これからも健康に気をつけて、皆と仲良く仕事に頑張っていて、三年間良い思い出を作って下さい。

ブティ・モニラ君への応援歌

(株) タイワ精機 常務取締役 成川栄一

昨年7月の入社と同時にスタートした技術研修も大詰めとなりました。お米や精米機の知識もなかった入社当時から見れば、本人の努力もあって頼もしく成長してくれて、大変嬉しく思います。



ブティ・モニラ君の実習風景

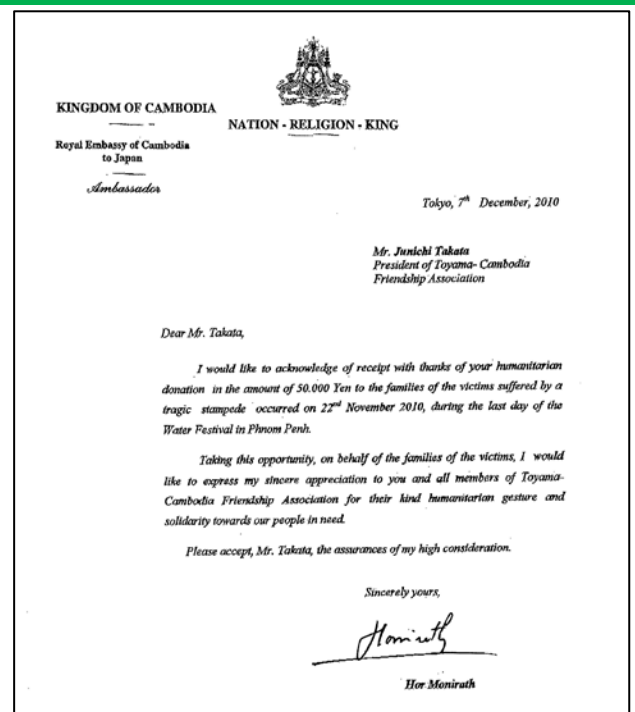
また、自ら腕を振ったカンボジア料理を囲んだ社員との交流など、社内・社外を問わず交流も積極的に図ってくれました。

根っからの明るい性格の持ち主で、誰からも好かれる人柄は彼の大きな財産と思います。

3月から始まるカンボジアでの精米試験の担当者として研修で学んだことや、富山で経験したことを生かしてくれることを期待しています。

国際交流フェスティバル出展の報告

日時 平成22年11月13日(土)～14日(日)
場所 駅前C i C 3 Fにて。
出展 **当カンボジア協会、日華親善協会、中国雲南省友好協会の合同出展。及び、同類似組織約30協会。**
主催 国際交流フェスティバル実行委員会。
共催 JICA。とやま国際センター。富山市民国際交流センター。
後援 富山県。富山市。



【カンボジア水祭り災害への見舞金御礼状】

編集後記

当親善協会は、平成20年3月に発足して以来未だ日が浅いのに、2回の訪問と、2回の在日カンボジア大使の来富と多彩に動いて来ましたが、遂に**正社員や実習生**の来日が実現いたしました。県内の企業様に、採用の一助となれば良いですネ。

◆次年度総会は、5月頃に計画しております。

◆会員募集

この会報を利用して会員の募集をお願いします。連絡先は、表紙右上窓枠欄に記載してあります。